









W/TI	.LKO	NANA	FN
AATE	LIVO	IALIAL	LIA

die Baumwolle die Chemiefaser die Faser das Leinen die Naturfaser pflanzlich der Polyester die Schurwolle die Seide tierisch DIE MIKROSKOPIE

das Brennverhalten

die Chemikalie

die Faserprobe

die Längsansicht

die Löslichkeit

das Mikroskop

der Objektträger

der Querschnitt

die Bänder

bäumen

die Bandlänge

der Expansionskamm

die Fadenbremsen

das Fadenkreuz

die Fadenschar

die Fadenzahl

der Kettbaum

die Kettbaumbreite

die Kreuzschnur

das Gatter

das Gelese

schären

spulen

schlichten

trocknen

zetteln

umbäumen

DIE WEBEREI

die Bindung

die Hebung

die Kette

die Lamellen

die Musterung

der Rapport

der Regulator

das Patronenpapier

die Schaftmaschine

der Schussfadenbruch

der Schussfadeneintrag

die Schalweberei

der Warenbaum

die Webmaschine

das Flachgeflecht

das Flechtwerk

die Flügelräder

die Kreuzspule

das Rundgeflecht

die Scheibenspule

DIE MASCHENWARE

das Geflecht

der Klöppel

verkreuzen

abwerfen

der Fuß

der Kopf

einschwingen

flachstricken

das Gestricke

die Kuliertiefe

die Legebarre

die Legung

das Kulierwirken

der Maschenfuß

der Maschenkopf

die Maschenreihe

die Maschenware

das Nadelbett

das Nadelpapier

das Nadelschloss

das Rundstricken

die Zungennadel

der Horizontalleger

die meltblowing Anlage

die Schaumverfestigung

die Nadelverfestigung

die Krempel

der Kreuzleger

der Luftstrom

schneiden

die Vliesbildung

die Vliesdicke

der Schenkel

stricken

wirken

die Nadel

das Maschenstäbchen

die linke/rechte Masche

das Kettengewirke

verschlingen

die Flechtmaschine

das Webblatt

die Litze

das Riet

der Schaft

der Schuss

die Flottierung

der Kettbaum

die Exzentermaschine

die Jacquardmaschine

der Kettfadenbruch

die Kettfadendichte

die Kettfadenspannung

der Kettfadenwächter

die Vergrößerung

DIE WEBEREIVORBEREITUNG

der Geruch

WELCOME cotton chemical fibre

أقمشة وبرية قطن ألباف صناعبة fibre ألياف linen کتان natural fibre ألياف طبيعية نباتي vegetable polyester بوليستر pure wool صوف طبيعى

silk حرير animal حيواني اختبارات مجهرية burning behaviour عند التعرض للحريق chemical الكيماويات fibre sample عينة ألياف الرائحة odour longitudinal view منظر طولي القابلية للذوبان solubility microscope المجهر slide شريحة مجهرية

cross-section مقطع عرضي magnification تكبير WEAVING PREPARATION أشرطة tapes tape length طول الشريط to beam لف الخيوط expansion comb مشط التمديد yarn tensioner بكرات خبوط lease خيوط متقاطعة thread حزمة خيوط thread count عدد الخيوط creel شىكة القطف lease warp beam شعاع الاعوجاج warp beam width عرض شعاع الاعوجاج cross cord خبط متصالب to warp فتل

to size توسط to reel/spool لف الخيوط to dry يجفف to rebeam ىفرد to warp يدخل الخيط WEAVING النسج weaving ماكىنة تدوير eccentric weaving machine floating الطفو

lifting الرفع jacquard machine آلة جاكارد warp beam شعاع الاعوجاج warp السداء warp thread break قطع خيوط السداء warp thread density كثافة خيوط السداء warp thread tension شد خبوط السداء مراقب خيوط السداء warp thread stop motion droppers فتحات تهوية فتحة إدخال السداء strand نموذج specification/pattern

squared paper ورق خرائط pattern repeat نموذج مكرر regulator منظم sley مشط جذع heald frame dobby mechanism آلة جزعية scarf weaving نسج الشال قذيفة قطع خيوط القذيفة weft thread break weft inlay thread إدخال خبوط القذيفة cloth roller مطواة القماش reed هيكل النول آلة نسج loom BRAIDING flat braiding braiding machine

نسيج مسطح ماكبنة تضفير braiding ورشة تضفير impellers عجلات الأجنحة braid نسيج lace bobbin مدقة cross-wound cone بكرة متقاطعة round braid نسيج مدور flanged bobbin بكرة دائرية to cross right/left يتقاطع

يتداخل to interlace KNITTED FABRIC أقمشة ترىكو to press off (loops) to backward swing يُدخل to knit flat حياكة مسطحة base/slider butt قدم weft-knitted fabrics قماش تريكو warp-knitted fabrics أقمشة السداء رأس عمق الخياطة المستقيمة weft depth weft knitting الخياطة المستقيمة guide bar كامة lap تراكب النسيج الغرزة اليُسرى/اليُمني left/right stitch foot of a loop قاعدة الغرزة head of a loop رأس الغرزة row of stitches صف الغرز wale إبر تخييط الغرز knitted fabric نسيج محبوك

needle needle bed قاعدة الإبرة needle paper ورق تغليف غامق needle closure قفل الإبرة حياكة التريكو circular knitting sides/legs to knit to knit (machine knitting) latch needle NONWOVEN MATERIAL horizontal quide card cross-lapper air flow melt blowing machine needle punching foam bonding

إبرة طرفية وحدة رص أفقية ممشقة وحدة الرص المتقابلة تيار هواء ماكينة تصنيع أقمشة غير منسوجة تثبيت الإبرة تثبيت الإسفنج بقص تكوين القماش غير المنسوج سماكة القماش غير المنسوج تثبيت القماش غير المنسوج بخزن البضائع التثبيت بشعاع الماء

إبرة

فخذ

يحيك

ينسج

እንቋዕ ብደሓን خوش آمدید መጻስኵም ጽሕጊ <u>ናው</u>ቲ

ጡፕ فيبر شيميايي ጽሕጊ ከሚካል ጽሕጊ فيبر کتان ጨርቅታት الياف طبيعي ተፈጥሮካዊ ጽሕጊ گباهی ናይ ካሕምልቲ **ፐልየስተር** يلىاستر ድንግል ጸምሪ پشم بکر 42. ابريشم ናይ ስንስሳ حيواني

رفتار سوزاندن ናፆ ምንጻድ ባህሪ ኬሚካላዊ شیمیایی نمونه الياف <u> ትስርፕሮብ</u> **ካረ**ካስያ ንውሓት نمای طولی ምሕቓቖ انحلال يذيري ميكروسكوپ ማዶክሮስኮፕ اسلايد ተሰካሚ ነገር سطح مقطع መስቀላዊ ሽፋል بزرگنمایی ምስባይ ምድልው ተተትላልማ

መጠወዪ ገመድ

<mark>ካንቀ</mark>ጸ

روبانها (باندها) በንድታት طول باند ንውሓት በንድ تنظيم كردن ገረብ ምስራሕ شانه أنبساط መሳርሒ ምስፋስፋስ ቀደንብረምስን ترمز نخ ضربدر نخ መላግቦታት ቀደንሻር ورق نخ ቁጽሪ ፈትሊ تعداد نخ متصل كننده ጋተር خوانده ከትባውም غلتک روی ماشین بافندگی که نخهای تار روی آن پیچیده شده عرض غلتک چرخ ریسندگی <mark>ግ</mark>ፋሒ ከትባውም طناب متقاطع ሓጺር ፈትሊ ብመቐስ ገበረ کج کردن نرم کردن ትዕረፋ

مجددا تنظيم كردن **ሎምቦይ**መን تار را روی ماشین بافندگی کشیدن ወረቐት اتصال نخهای تار و یود یک یارچه ቢንዲንግ دستگاه اکسنتر **ኤ**ስሰንተር ሚሺን **ፋሎቲ**ዩንግ شناورسازي بلند كردن ምዕልላል **ጀ**ከኳርድማሺን ماشين ژاكارد غلتک روی ماشین بافندگی ከትባውም که نخهای تار روی آن پیچیده شده است زنجير ሰንሰለት شكستن نخ تار ኬትፋደንብሩሽ چگالی تار ኬትፋዲንዲሽተ كشش نخ تار

بازدارنده حركت تار

لامل

رشته

الگو

گزارش

نی بافی

دبی

شلىك

درج پود

درخت كالا

لامل بافندگی

ماشین بافندگی

پیچیدن قرقره خشک کردن

ኬትፋደንስፓንዩንግ ከትፋደንቨሽተር ላመላ (ዓይነት መጋረጀ) ስትራንድ መርመሪ كاغذ كارتريج ፓትሮንንፓፒየር ጸብጻብ تنظيم كننده ከመሐዳሪ ምሽሪ ዘንጊ ሻፋትጣሺን ይያመልቪ شال بافی ተዅሲ **ሹስ**ፋደንብሩሽ ሹስፋደናይንትራግ ዋረንባዩም ዌብላት **ዌብ**ማሺን **ፍላሽገፍለሽ**ት

قيطان تخت دستگاه بافندگی <mark>ፋሌ</mark>ሽትጣሺን ዋትል حصيري ናሉገልራደር يروانه ها መርበብ بهم تابیدن و بافتن **ስ**ላፐር کف زدن ከሩዝፑል كروزسپول ሩንድጀፋለሽት قیطان گرد ሻይበንስፑል سیم پیچ دیسک ቨርክሩዘን بافت صلیبی یا ضربدری ውሒዝ درهم تنيدن بافتنی و جوراب بافر

پرتاب کردن **ው**ሐፋ **ካይንሽዊን**ገን تاب خوردن صاف بافتن **ስተወ**ቐዐ پایه، پا ስግሪ پارچه های بافتنی **ጌ**ስትሪክ **ኬተን**ገዊርክ تار بافتنی ርስሲ ኩልየርቲፊ عمق برش ኩሊየርዊርከን بافتنی پود میله ها ለጌባሬ ምቐዳሕ گذاشتن ጸጋም/የማን ስሚንቶ بافت چپ / راست پای کلاف **ማሽን**ቀስ سر كلاف **ማሸን**ኮፋ ردیف کلاف ማሽንሪህ **ማሸንስታብቸን** کوک ولز لباس بافتنر ማሽንዋረ መርፋክ سوزن **ናደልበት** تخت سوزن كاغذ سوزن **ጉየተ**ፈላያን قفل سوزن **ናደልሽሎስ** بافندگی دایرهای **ስተወ**ቸዐ ስግሪ بافتن **ረ**ከመ ስራሕ اثر کردن ዙንገንናደል سوزن قفل <u>ን</u>ጋድም ከሬምፐል

لايه افقى دستگاه شل كردن تافتهاي الياف ከሩዝለገር يشته ساز جريان هوا **ዚ**መከሽ ተሽሊ دستگاه منسوج بدون بافت ናደልቨርፈስቲጉንግ تثبيت سوزن یکپارچه سازی فوم ሻምቨርፈስትጉንግ بريدن ቈረጸ ቭሊዝቢልዱንግ تشكيل وب ضخامت پشم ቭሊሲዲኬ ቪሊቨርፈስቲጉንግ پیوند وب انیار کالا ዋረንስፒቸር درهم تنیدگی هیدرولیکی ዋሰርስትራልቨርፈስቲጉንግ توفتينگ

die Wasserstrahlverfestigung hydroentanglement DAS TUFTING der Flor die Florhöhe das Grundmaterial

die Vliesverfestigung

der Warensneicher

pile pile height backing FINISHING

TUFTING

ارتفاع النسيج المواد الأساس المعالحة

توده ارتفاع شمع مادہ اصلی شاسی

ሻሲ ትስታት ናሎቲናፋትራግ ናሎተንቨርሀልቲኒስ

11ንስትሮምፕሪንዚፕ

ዕምባባ

ቍመት ኵምራ

ጥረ ነገራት

das Chassis dämpfen der Flottenauftrag das Flottenverhältnis

das Gegenstromprinzip

DIE VEREDLUNG

chassis to steam bath application bath ratio counterflow principle

nonwoven formation

nonwoven thickness

storage (I-boxes)

nonwoven consolidation

الهيكل أخمد إضافة المادة المبيضة نسبة المادة المبيضة مبدأ التيار المعاكس

نسيج شفاف

مرطوب كردن سفارش حمل نسبت حمل اصل جريان مخالف

DEUTSCH WILLKOMMEN	ENGLISCH WELCOME	ARABISCH أهلاً و سبهلاً	FARSI خوش آمدید	TIGRINYA ስንቋዕ ብደ ሓን መ ጻ ስ ኮ ም
das Netzmittel	wetting agent	ا المؤثر سطحي	عامل مرطوب کننده	ኔትዝሚተል
die Rakel	doctor blade	مجداف كاشط	اسكاج	ራኬል
die Temperatur das Wasser	temperature water	درجة الحرارة ماء	درجه حرارت آب	ሙ ኞ ት ማይ
DIE APPRETUR	DRESSING	التهيئة	فننش	መወደስታ
anstoßen	to felt	يصطدم	تکان دادن	መላግቦታት
die Hochveredlung	high-grade finishing/ permanent finish	التنقية	پرداخت بالا	ሆቸቨረልሉንግ
kalandern scheren	to calender	استخدام ماكينة الصقل	پردازش با تقویم	ካላንደርን መቐስ
schleifen	to crop to loop	القص يصقل	قیچی کردن سنباده زدن	ም የ በ ጥውዮ
DIE BESCHICHTUNG	COATING	الطلاء	اعمال يوشش	መጕልበቢ
beschichten	to coat	يطلى	اعمال پوشش	ገጽ
kaschieren	to bond	يغطي	پنهان کردن، پوشاندن	ተሓብአ
laminieren	to laminate	يغلف	لمينت كردن	ምንጻል
DIE VORBEHANDLUNG	PRETREATMENT	المعالجة الأولية	پیش فرآوری	ቅድመ መስርሕ
bleichen	to bleach	يبيض	سفید کردن	መፋሰሲ
entschlichten	to desize	إزالة البوش	کوچک کردن	ኢንሽሊሽተን
mercerisieren	to mercerise	تلميع	مرسریز کردن	መርሴታስየሪ ን
schlichten	to size	توسط	نرم کردن	<u></u> ትዕረፍ
sengen	to singe	تشيط	سوزاندن	ን ሬት
thermofixieren waschen	to thermofix to wash	التثبيت بالحرارة ىغسل	فیکس حرارتی شستن	ተርሞፊሸረን ምሕጻብ
FÄRBEN	DYEING	الصبغ	رنگ کردن	ሕብሪ
der Farbstoff	dye	الصبغة	رنگ	ሕብሪ መግበሪ
die Farbstoffklasse	dye class	درجة الصبغة	کلاس رنگ	<u>ትርብስ</u> ቶፍስላስ
die Farbechtheit	colourfastness	ثبات الألوان	ثبات رنگ	ትርበክቲት መጀኒኒ
die Waschechtheit die Lichtechtheit	fastness to washing lightfastness	مقاومة الغسيل	ثبات در شستشو	የሽቲት
die Reibechtheit	rubbing fastness	مقاومة الضوء مقاومة الاحتكاك	پایداری نور ثبات در مالش	ቅልጡፋንት ሪበከቲት
die Schweißechtheit	fastness to perspiration	مقاومة الاحتكاك مقاومة التعرق	ببات در مالش ثبات تعریق	ተጻዋርነት ርሃጽ
das Pigment	pigment	صغة	رنگدانه رنگدانه	ሕብሪ
wasserlöslich	water soluble	قابل للذوبان في الماء	محلول در آب	ማይ ዚፍልፍል
DRUCKEN	PRINTING	الطبع	جاب کردن	<u></u> ካውጽክ (ፕሪንት)
auswaschen	to wash out	يغسل	چپ کردن شستن	<u> </u> ትዕሪኻ
der Binder	binder	مثبتات الألوان	کلاسور [برای رنگ]	መስበሪ
die Druckpaste	printing paste	معجون الطباعة	خمير چاپ	ድሩክፓስ
die Druckwalze	print roll	. و . أسطوانة الطباعة	غلتک چاپ	ድሩስቫልዝ
fixieren	to fix	یثبت	ثابت کردن	ምትዕርራዖ
der Flachfilmdruck	flat screen printing	الطباعة المسطحة	چاپ فیلم تخت	ፍ ላከፊልምድሩከ
die Hilfsmittel	auxiliaries	مواد مساعدة	کمک کننده	ናውትታት
der Rotationsdruck	rotary printing	الطبع الدوار	چاپ چرخشی	ዑደት
der Siebdruck	silk-screen printing	الطباعة بالشابلونة	چاپ آبکشی	ሕታም ሃሪ
die Tinte	ink	الحبر	جوهر	መላግቦታት
der Verdicker	thickener	ضاغط	غلیظ کننده	ቨርዲክር
TROCKNEN	DRYING	التجفيف	خشک کردن	ካ ንቀጸ
der Infrarottrockner	infrared dryer	مجفف بالأشعة تحت الحمراء	خشک کن مادون قرمز	<mark>ኢንፋ</mark> ራሮትሮክነር
der Kontakttrockner	contact dryer	مجفف بالاحتكاك	خشک کن تماسی	ኮንታስትሮስነር
der Zylindertrockner	cylinder dryer	مجفف أسطواني	خشک کن سیلندری	ዚሊንደርሮከነር
DAS WERKZEUG	TOOL	الأدوات	ابزار	ናውትታት
der Einzughaken	pull-in hook	مشبك الإدخال	قلاب خوراک	ኢን ዙዋከን
die Fühlerlehre	sensor gauge	مقیاس استشعاری	شکاف سنج	<u> ት</u> ለርለህረ
das Rietmesser	reed hook	مقياس المشط	چاقوی نی	ሪትመሰር
die Zange	pliers	الكماشة	انبر	መ <mark>ዘናግዕ</mark> ቲ
der Inbusschlüssel	Allen key	مفتاح سداسي	کلید الن	ሽዱሽተ ወሰን ዘለዎ ዘዋር መስኒ
der Maulschlüssel/	spanner/wrench	مفتاح ربط مفتوح الطرف /	آچار/آچار باز	ምጥዋይን ምስሓብን መሳርሒ
Schraubenschlüssel		مفتاح إنجليزي		
DIE MASCHINE	MACHINE	الآلات	دستگاه	ሚ ሺን
der Apparat	apparatus	جهاز	دستگاه	መሳርሒ
der Baumfärbeapparat	beam dying apparatus	جهاز صبغ	دستگاه رنگرزی	ባምፋያፕያፕራት
das Chassis das Foulard	chassis	هیکل	شاسی	ሻሲ
	foulard winch vat	آلة صبغ (فولار)	فولار	መሸፈኒ ሃስፐልኩ ና
die Haspelkufe der Jet		طرف البكرة	لغزش قرقره	ጀት
der Jigger	jet jigger	جيت ماكينة غسل وتبييض وصبغ	جت جیگر	ጀ ገ ር
der Kontakttrockner	contact dryer	ماتينة عشل وتبييض وصبع مجفف بالاحتكاك	جیمر خشک کن تماسی	ኮንታከትሮከነር
der Overflow	overflow	مجهف بالاحتمان	سرریز	ያውሕዝ ያውሕዝ
die Walze	roll	- عمر أسطوانة	- سرریر غلتک	ሮለር
die Warenschauanlage	cloth inspection system	معرض	سیستم بازرسی کالا	ዋረንሻንላጅ
MASCHINENTECHNISCHE	MACHINE PROCESSES	عمليات ميكانيكية	فرآیندهای مکانیکی	መካኒካዊ መስርሕ
PROZESSE				
die Armature	fitting	التجهيزات	آرماتور	<u></u> ትርማቱር
die Datenverarbeitungsanlage	data processing system	وحدة معالجة البيانات	سیستم پردازش داده ها	ናይ ሓበሬታ መስርሕ መሳርሒታት
das Getriebe der Hilfs- und Schmierstoff	gear consumables and lubricant	تروس مواد مساعدة ومواد تشحيم	گیربکس کمکی و روان کننده	ስርዓት ማርሻ ስኢላን ልሙዕን
ac. This and scinnerstoll	consumation and labilitatif	مواد مساحدا وبنوات بسابيا	تمنی و روان سنده	

der Hilfs- und Schmierstoff die Hydraulik die indirekte Wärmeübertragung die Inspektion die Instandhaltung die Instandsetzung der Kunststoff lehren die Mess- Steuer und Regeleinheit

messen

das Metall

die Pneumatik

der Regelkreis

der Messschieber

die Prüfprotokolle

consumables and lubricant مواد مساعدة ومواد تشحيم النظام الهيدروليكي hydraulics indirect heat transfer نقل حرارة غير مباشر inspection تفتيش maintenance صيانة repair إصلاح plastic ىلاستىك يُعلم to gauge instrumentation and وحدة القياس والتوجيه والتحكم control unit to measure يقيس فرجار قياس Vernier calliper metal معدن pneumatics نظام الهواء المضغوط test records محاضر الفحص control circuit دائرة تحكم

کمکی و روان کننده هيدروليک انتقال حرارت غير مستقيم بازرسي نگهداری تعمير يلاستىك یاددهی واحد اندازه گیری، کنترل و تنظیم اندازه گیری چوب اندازه گیری پنوماتیک پروتکل تست حلقه كنترل

ከኢላን ልሙዕን <mark>ሃ</mark>ፆድሮሊክ ብተዘዋዋሪ ምምሕልላፍ ጮቐት መርመሪ ዕቃበ ምምላስ **ፐላስቲ**ክ ካ<mark>ሃ</mark>ዱ መለከኄ ምቍጽጻር ከምኩውን ስርዓት ዓቀን ካሊፐርስ ብረት **ነድሪ ሳም**ቡክ መቈጻጸሪ ፕሮቶኮል ወረጻ ምቍጽጻር

WEITERE WÖRTER:



FÜR UNTERNEHMEN

→ Haben Sie noch Fragen? Von Ansprechpartnern bis Zugangsbedingungen: Das NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge steht Ihnen bei konkreten Fragen zur Arbeitsmarktintegration von Geflüchteten gerne zur Verfügung. Viele hilfreiche Informationen dazu finden Sie in unseren FAQs: www.nuif.de/faq sowie auf unserer Webseite: www.nuif.de/medien. Tauschen Sie sich mit anderen Unternehmen aus Ihrer Branche und in Ihrer Nähe zu aktuellen Fragestellungen und Herausforderungen aus und profitieren Sie von konkreten Praxistipps zur Integration von Menschen mit Fluchthintergrund in

WERDEN SIE MITGLIED IM NETZWERK! Sie wollen mehr erfahren? www.nuif.de/registrieren



Die Textilakademie NRW ist ein einem bundesweit einmaliges, branchenorientiertes Aus- und Weiterbildungszentrum, das vom Verband der Nordwestdeutschen Textil- und Bekleidungsindustrie e.V. und vom Verband der Rheinischen Textilund Bekleidungsindustrie e.V. in Kooperation mit der Hochschule Niederrhein geschaffen wurde. Mit einem Berufskolleg f "ir" gewerblich-technische Ausbildungsberufe und einem Weiterbildungszentrum deckt die Textilakademie NRW nahezung von der Verlagen und dealle Bildungsbereiche ab und schafft durch die Konzentration an einem Standort eine neue Form der Ausbildungsqualität und der Durchlässigkeit zwischen dem Bildungsbereichen. Einzigartig sind dabei der intensive Praxisunterricht in den Laboren der Hochschule Niederrhein sowie die nahezu vollständige Digitalisierung des Lehrens und Lernens.

IMPRESSUM:

 $He rausgeber: NETZWERK\,Unternehmen\,integrieren\,Flüchtlinge\,/\,DIHK\,Service\,GmbH$ $Bild nachweise: @Verband\ der\ Nordwest deutschen\ Textil-\ und\ Bekleidungsindustrie, @Unternehmen\ Gebr\"{u}der\ Munzert\ GmbH\ \&\ Co.\ KG$



www.unternehmen-integrieren-fluechtlinge.de



Gefördert durch:

